KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2015/2362

af 15. december 2015

om fritagelser fra den udvidede antidumpingtold på visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til forordning (EF) nr. 88/97

(meddelt under nummer C(2015) 9049)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]), særlig artikel 13, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 71/97 af 10. januar 1997 om udvidelse af den endelige antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik, som indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93, til også at omfatte visse dele til cykler fra Den Kinesiske Folkerepublik og om opkrævning af denne told på import registreret i henhold til forordning (EF) nr. 703/96 ([2]), særlig artikel 3,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 88/97 af 20. januar 1997 om bevilling til fritagelse af importen af visse dele til cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik fra den ved Rådets forordning (EF) nr. 71/97 fastsatte udvidelse af den antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EØF) nr. 2474/93 ([3]), særlig artikel 4, 5, 7 og 10,

efter at have underrettet medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I øjeblikket gælder der en antidumpingtold på importen til Den Europæiske Union af væsentlige dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»den udvidede told«) som følge af den ved forordning (EF) nr. 71/97 (»udvidelsesforordningen«) fastsatte udvidelse af antidumpingtolden på importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«).

(2) I henhold til udvidelsesforordningens artikel 3 kan Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) vedtage de nødvendige foranstaltninger til at udstede bevilling til fritagelse for så vidt angår importen af væsentlige dele til cykler, hvis anvendelse ikke indebærer en omgåelse af antidumpingtolden.

(3) Disse gennemførelsesforanstaltninger er fastsat i forordning (EF) nr. 88/97 (»fritagelsesforordningen«), der fastsætter den specifikke fritagelsesordning.

(4) Kommissionen har på dette grundlag fritaget en række cykelsamlingsvirksomheder fra den udvidede told (»de fritagne parter«).

(5) Kommissionen har løbende offentliggjort ajourførte lister over de fritagne parter ([4]) i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. fritagelsesforordningens artikel 16, stk. 2.

(6) Kommissionens seneste gennemførelsesforordning, der vedrører fritagelser i henhold til fritagelsesforordningen, blev vedtaget den 16. april 2014 ([5]).

([1]) EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.
([2]) EFT L 16 af 18.1.1997, s. 55.
([3]) EFT L 17 af 21.1.1997, s. 17.
([4]) EFT C 45 af 13.2.1997, s. 3, EFT C 112 af 10.4.1997, s. 9, EFT C 220 af 19.7.1997, s. 6, EFT C 378 af 13.12.1997, s. 2, EFT C 217 af 11.7.1998, s. 9, EFT C 37 af 11.2.1999, s. 3, EFT C 186 af 2.7.1999, s. 6, EFT C 216 af 28.7.2000, s. 8, EFT C 170 af 14.6.2001, s. 5, EFT C 103 af 30.4.2002, s. 2, EUT C 35 af 14.2.2003, s. 3, EUT C 43 af 22.2.2003, s. 5, EUT C 54 af 2.3.2004, s. 2, EUT C 299 af 4.12.2004, s. 4, EUT L 17 af 21.1.2006, s. 16, EUT L 313 af 14.11.2006, s. 5, EUT L 81 af 20.3.2008, s. 73, EUT C 310 af 5.12.2008, s. 19, EUT L 19 af 23.1.2009, s. 62, EUT L 314 af 1.12.2009, s. 106, EUT L 136 af 24.5.2011, s. 99, EUT L 343 af 23.12.2011, s. 86 og EUT L 119 af 23.4.2014, s. 67.
([5]) EUT L 119 af 23.4. 2014, s. 67.

(7) Efter den undersøgelse, der blev indledt ved Kommissionens meddelelse 2014/C-299/08 ([1]) ajourførte Kommissionen desuden listen over fritagne parter ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/831 ([2]).

1. **ANMODNINGER OM FRITAGELSE**

(8) Fra de parter, der er anført i tabel 1, 2 og 4, modtog Kommissionen anmodninger om fritagelse med alle de nødvendige oplysninger for at kunne fastslå, at disse kan antages til behandling i henhold til fritagelsesforordningens artikel 4, stk. 1.

(9) Disse parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til Kommissionens konklusioner om, hvorvidt deres anmodninger kan antages til behandling.

(10) I henhold til artikel 5, stk. 1, i fritagelsesforordningen blev betalingen af den udvidede told for så vidt angår enhver import af væsentlige dele til cykler, som disse parter har angivet til fri omsætning, suspenderet fra den dag, Kommissionen modtog deres anmodninger, og indtil der foreligger en beslutning om, hvorvidt anmodningerne er begrundede.

2. **GODKENDELSE AF FRITAGELSE**

(11) Undersøgelsen af, hvorvidt anmodningerne fra de i tabel 1 anførte parter er begrundede, er afsluttet.

Tabel 1

Navn	Adresse	Land	Taric-tillægs-kode
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Tyskland	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Esbo	Finland	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Det Forenede Kongerige	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polen	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Tyskland	B936

(12) I forbindelse med undersøgelsen fastslog Kommissionen, at værdien af delene med oprindelse i Kina udgjorde mindre end 60 % af den samlede værdi af de dele, der anvendtes i disse parters samleprocesser.

(13) Deres samleprocesser falder derfor uden for anvendelsesområdet for artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009.

(14) Af ovennævnte grund og i overensstemmelse med fritagelsesforordningens artikel 7, stk. 1, bør de parter, der er anført i tabel 1, fritages for den udvidede told.

(15) I overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, bør deres fritagelse have virkning fra datoen for modtagelsen af deres anmodning, og desuden bør deres toldskyld for den udvidede told annulleres fra samme dato.

(16) Disse parter blev underrettet om Kommissionens beslutning om, hvorvidt deres anmodninger var begrundede, og fik mulighed for at fremsætte bemærkninger hertil.

([1]) EUT C 299 af 5.9.2014, s. 7.
([2]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/831 af 28. maj 2015 om ajourføring af listen over parter fritaget fra den udvidede antidumpingtold på visse dele til cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina i henhold til forordning (EF) nr. 88/97 efter undersøgelsen indledt ved Kommissionens meddelelse 2014/C 299/08 (EUT L 132 af 29.5. 2015, s. 32).

(17) Eftersom fritagelsen kun gælder for de parter, hvis navn og adresse specifikt er anført i tabel 1, bør de fritagne parter straks underrette Kommissionen ([1]) om enhver ændring i disse oplysninger (f.eks. efter en ændring af navn, juridisk form eller adresse eller efter oprettelsen af nye samleenheder).

(18) I sådanne tilfælde bør parten meddele alle relevante oplysninger, især om enhver ændring i de af partens aktiviteter, der er forbundet med samleprocesser. Kommissionen vil, hvor det er hensigtsmæssigt, ajourføre henvisningerne til denne part.

3. AFSLAG PÅ ANMODNING OM FRITAGELSE OG OPHÆVELSE AF DEN FORBUNDNE SUSPENSION

(19) Undersøgelsen af, hvorvidt anmodningen fra den i tabel 2 anførte part er begrundet, er afsluttet.

Tabel 2

Navn	Adresse	Land	Taric-tillægs-kode
S.C EUROBIKE UNIVER-SAL S.R.L.	Str. Asociației, nr. 4, Moviliţa, Ialomiţa	Rumænien	B941

(20) I forbindelse med undersøgelsen fastslog Kommissionen, at værdien af delene med oprindelse i Kina udgjorde mere end 60 % af den samlede værdi af de dele, der anvendtes i disse parters samleprocesser, samtidig med at parten ikke påviste, at værditilvæksten til de indførte dele i løbet af samleprocessen oversteg 25 % af produktions-omkostningerne.

(21) Denne parts samleprocesser falder derfor inden for anvendelsesområdet for artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009, og betingelserne for en fritagelse er ikke opfyldt.

(22) Af disse grunde og i henhold til fritagelsesforordningens artikel 7, stk. 3, må Kommissionen give afslag på denne parts anmodning og ophæve den i fritagelsesforordningens artikel 5 fastsatte suspension af betalingen af den udvidede told.

(23) Den udvidede told bør derfor opkræves fra datoen for modtagelsen af denne parts anmodning om fritagelse, hvilket er den dato, hvor suspensionen trådte i kraft.

(24) Denne part blev underrettet om Kommissionens beslutning om, hvorvidt virksomhedens anmodning var begrundet, og fik mulighed for at fremsætte bemærkninger hertil. Der blev ikke fremsat nogen bemærkninger inden for tidsfristen.

(25) Ovenstående betragtninger udelukker ikke en fritagelse betinget af kontrol af særligt anvendelsesformål, jf. fritagelsesforordningens artikel 14.

4. AJOURFØRING AF HENVISNINGER TIL EN FRITAGET PART

(26) Den fritagne part, der er anført i tabel 3, gav sig til kende og meddelte Kommissionen, at virksomhedens juridiske form og navn havde ændret sig. Efter at have undersøgt de indsendte oplysninger konkluderede Kommissionen, at disse ændringer på ingen måde berører samleprocesserne med hensyn til de betingelser for fritagelse, der er fastsat i fritagelsesforordningen.

(27) Skønt denne parts fritagelse fra den udvidede told, der er bevilget i henhold til fritagelsesforordningens artikel 7, stk. 1, ikke berøres, bør henvisningerne til denne part ajourføres.

([1]) Parterne bør benytte følgende e-mailadresse: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Tabel 3

Tidligere henvisning	Ændring	Taric-tillægs-kode
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italien	Virksomhedens navn og juridiske form er blevet ændret til »Cicli Olympia S.r.l«	A167

5. **SUSPENSION AF TOLDBETALINGER FOR PARTER, HVIS FORHOLD UNDERSØGES**

(28) Undersøgelsen af, hvorvidt anmodningerne fra de i tabel 4 anførte parter er begrundede, er under behandling. Indtil der foreligger en beslutning om, hvorvidt anmodningerne fra disse parter er begrundede, er disse parters betaling af den udvidede told suspenderet.

(29) Eftersom suspensionerne kun gælder for de parter, hvis navn og adresse specifikt er anført i tabel 4, bør disse parter straks underrette Kommissionen ([1]) om enhver ændring i disse oplysninger (f.eks. efter en ændring af navn, juridisk form eller adresse eller efter oprettelsen af nye samleenheder).

(30) I sådanne tilfælde bør parten meddele alle relevante oplysninger, især om enhver ændring i de af partens aktiviteter, der er forbundet med samleprocesser. Der, hvor det er hensigtsmæssigt, vil Kommissionen ajourføre henvisningerne til denne part.

Tabel 4

Navn	Adresse	Land	Taric-tillægs-kode
In Cycles — Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô — Águeda	Portugal	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Kroatien	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italien	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Frankrig	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polen	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Tyskland	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Det Forenede Kongerige	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna »Trans-Rower« Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polen	C053

([1]) Parterne bør benytte følgende e-mailadresse: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I denne afgørelse finder definitionerne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 88/97 anvendelse.

Artikel 2

De i tabel 1 anførte parter fritages herved for den udvidelse, der blev indført ved forordning (EF) nr. 71/97, af den ved Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93 ([1]) indførte endelige antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina til også at omfatte importen af visse dele til cykler fra Folkerepublikken Kina.

Fritagelserne får virkning fra datoen for modtagelsen af disse parters anmodninger. Disse datoer er anført i kolonnen »Med virkning fra«.

Fritagelserne gælder kun for de parter, hvis navn og adresse specifikt er angivet i tabel 1.

De fritagne parter skal straks underrette Kommissionen om enhver ændring i disse oplysninger og meddele alle relevante oplysninger, især om enhver ændring i partens aktiviteter, der er forbundet med samleprocesser, og som vedrører betingelserne for fritagelsen.

Tabel 1

Fritagne parter

Navn	Adresse	Land	Fritagelse i henhold til forordning (EF) nr. 88/97	Med virkning fra	Taric-tillægs-kode
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Tyskland	Artikel 7	16.12.2013	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Esbo	Finland	Artikel 7	26.7.2013	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rother-ham GB-S60 1FD	Det Forenede Kongerige	Artikel 7	7.2.2013	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polen	Artikel 7	16.12.2013	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Tyskland	Artikel 7	14.1.2014	B936

Artikel 3

I henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 88/97 gives der afslag på den anmodning om fritagelse fra den udvidede antidumpingtold, som den i tabel 2 anførte part har indgivet.

Suspensionen af betaling af den udvidede antidumpingtold for denne part ophæves i henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 88/97 fra den dato, som er anført i kolonnen »Med virkning fra«.

([1]) Rådets forordning (EØF) nr. 2474/93 af 8. september 1993 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af cykler med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik og om endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold (EFT L 228 af 9.9.1993, s. 1).

Tabel 2

Part, for hvilken suspensionen ophæves

Navn	Adresse	Land	Ophævelse af suspension i henhold til forordning (EF) nr. 88/97	Med virkning fra	Taric-tillægs-kode
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Str. Asociației, nr. 4, Movilița, Ialomița	Rumænien	Artikel 7	26.7.2013	B941

Artikel 4

De ajourførte henvisninger til den i tabel 3 anførte fritagne part fremgår af kolonnen »Ny henvisning«. De tilsvarende Taric-tillægskoder, som disse fritagne parter tidligere er blevet tildelt, og som fremgår af kolonnen »Taric-tillægskode«, berøres ikke.

Tabel 3

Fritaget part, for hvilken henvisningen skal ajourføres

Tidligere henvisning	Ny henvisning	Land	Taric-tillægs-kode	Med virkning fra
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Cicli Olympia S.r.l. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Italien	A167	1.1.2016

Artikel 5

De i tabel 4 anførte parters forhold undersøges i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 88/97.

Suspensionerne af betalingen af den udvidede antidumpingtold i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 88/97 får virkning fra datoen for modtagelsen af disse parters anmodninger. Disse datoer er anført i kolonnen »Med virkning fra«.

Disse suspensioner gælder kun for de parter, hvis forhold undersøges, og hvis navn og adresse specifikt er angivet i tabel 4.

Disse parter skal straks underrette Kommissionen om enhver ændring i disse oplysninger og meddele alle relevante oplysninger, især om enhver ændring i partens aktiviteter, der er forbundet med samleprocesser, og som vedrører betingelserne for suspensionen.

Tabel 4

Parter, hvis forhold undersøges

Navn	Adresse	Land	Suspension i henhold til forordning (EF) nr. 88/97	Med virkning fra	Taric-tillægs-kode
In Cycles — Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô — Águeda	Portugal	Artikel 5	2.5.2014	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Kroatien	Artikel 5	13.8.2014	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italien	Artikel 5	10.9.2014	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Frankrig	Artikel 5	28.10.2014	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polen	Artikel 5	18.12.2014	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Tyskland	Artikel 5	17.2.2015	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS	Det Forenede Kongerige	Artikel 5	27.4.2015.	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna »Trans-Rower« Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polen	Artikel 5	1.7.2015.	C053

Artikel 6

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne og til de parter, der er anført i artikel 2, 3, 4 og 5. Den offentliggøres ligeledes i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne
Cecilia MALMSTRÖM
Medlem af Kommissionen